

# Inhaltsverzeichnis

|   |     |
|---|-----|
| Einführung<br><i>Martina Nied Curcio &amp; Diego Cortés Velásquez</i>   | 7   |
| A model for learning strategies instruction in plurilingual reading<br><i>Elisabetta Bonvino, Diego Cortés Velásquez &amp; Elisa Fiorenza</i>   | 19  |
| Interkomprehensives Arbeiten in Kooperation<br><i>Steffi Morkötter &amp; Anna Schröder-Sura</i>   | 39  |
| Simultaneous Interpreting, process-oriented strategies and oral Intercomprehension<br><i>Salvador Pippa</i>   | 65  |
| Zweisprachigkeit im DaF-Unterricht: Vom bilingualen zum pädagogischen<br>„Code-Switching“ – und zurück. Versuch einer Standortbeschreibung<br><i>Susanne Lippert</i>  | 77  |
| Strategien in der Förderung von Multilingual Awareness<br>im Rahmen der Südtiroler Wanderausstellung „Sprachenvielfalt<br>– in der Welt und vor unserer Haustür“<br><i>Dana Engel &amp; Sabrina Colombo</i> | 101 |
| Mehrsprachige und interkulturelle Bildungswege:<br>Ressourcen mobilisieren, Strategien entwickeln<br><i>Anna Maria Curci</i>  | 125 |
| „Das funktioniert ja wirklich!“ – Lernstrategien mit Lernszenarien fördern<br>und berufsorientierte Fremdsprachenkompetenzen aufbauen<br>Erfahrungen aus der Praxis für die Praxis<br><i>Anne Sass</i>      | 139 |
| Lexikalische Erwerbsstrategien auf der Basis<br>primärsprachenunterrichtlicher Wortschatzarbeit<br><i>Wenke Mückel</i>  | 157 |
| Kommunikationsstrategien in der fremdsprachlichen Produktion<br><i>Martin Lachout</i>   | 175 |
| Vergleichs- und Transferstrategien in der universitären<br>Mehrsprachigkeitsdidaktik<br><i>Katharina Salzmann</i>   | 191 |

|  |     |
|--|-----|
| Heuristische und rhetorische Herausforderungen meistern<br>– Strategien für wissenschaftliches Formulieren in der L2 Deutsch<br><i>Sabine Dengscherz</i>   | 211 |
| Strategien zum argumentativen Schreiben im Deutschen als dritter Fremdsprache<br>und ihre Auswirkung auf die Textproduktion in anderen Fremdsprachen.<br>Eine Studie mit italienischen Lernenden des <i>Liceo linguistico</i><br><i>Daniela Sorrentino</i> | 233 |
| Erfolgreich sprachmitteln: Strategien zur Bewältigung mehrsprachiger<br>Sprachmittlungsaufgaben<br><i>Peggy Katelhön</i>   | 259 |
| Das adäquate Benutzen von Wörterbüchern,<br>(Übersetzungs)korpora und Paralleltexten als strategische Kompetenz<br><i>Martina Nied Curcio</i>  | 285 |
| Autorenverzeichnis   | 315 |